

彩虹

Great Wall Chinese School Newsletter

长城中文学校校刊

Web: www.greatwall.org

Email: school@greatwall.org

第一百五十六期

二00七年三月十一日

布告栏 Bulletin

办理中国护照延期和夏季旅行签证

- ◆ Asia Travel will come to our school on Sunday, April 22 from 12:30pm-2:30pm to provide China Visa and passport services. The documents you will need for China visa application:

- 1: Original Passport
- 2: Visa Application form
- 3: One picture—passport size(2x2)

Note: First time applicant, please bring:

Kid's birth certificate and one parent's green card copy.

Your original Chinese passport

4. Fees (including Chinese Consulate charge):

China Visa: \$75 for American Passport
\$55 for non-American Passport;
Chinese Passport renewal \$35.

Please pay cash or check to Asia Travel.

4月1日孟琳教授小提琴讲座(2)

- ◆ Professor Lin Meng will have his 2nd seminar about the feeling of the music based on the parents request. The seminar will be on Sunday April 1 at 1:30pm. Professor Meng would like to have 5 violin students run as a master class. The student has to be at least learn the instrument more than 1 year. If your child is interested in participate in this, please e-mail to school@greatwall.org. Please include the student name, number of years playing the instrument, your name and phone number.



绘画: Amy Guo

指导老师: 陆文浩

Upper Mainline YMCA 给依慧校长的感谢信

Hui,,:

Many thanks for all your efforts to help us host a wonderful Chinese New Year event for the community. Thanks to your support, it was a great day for many families to learn and enjoy Chinese culture. Response was overwhelmingly positive for all of the types of performances and activities and for the beautiful decorations. I apologize for running out of water for the volunteers. We will do better next year, as we look forward to hosting the event at the new facility currently under construction. Also please relay the Y's gratitude to all the parents and students of Great Wall and Main Line Chinese Schools. We are on the front page of the Daily Local News today. There should also be some pictures in the Suburban & Wayne Times this week. I will do my best to send some copies to both schools. I am always looking to do better, so I would appreciate if you email both positive and negative feedback directly to Shuping and myself.

Possibly by next year, Upper Main Line YMCA will have a sister YMCA in China. We are in the beginning stages of forming a relationship with Chengdu YMCA who runs a school and an orphanage. The Y is really looking forward to this development and hoping some of the things we do will help raise global awareness in our community.

Thank you again for your kind and generous support. By the way, many people approached me about Chinese classes. The Y has spaces for non-profit literature. I will be happy display your literature (perhaps during the matriculation period before a new session). It's a good service to our members, both Chinese and American. Have a great week!

Jennifer Au
YMCA of the Upper Main Line
UMLY website -
<http://www.umly.org/UMLY/default.asp>
Great Valley Key Club website -
<http://www.freewebs.com/gvkey/galleryofservice.htm>

请领取学费退款支票

- ◆ If you have dropped any class on or before January 21, 2007, or you registered Children Martial Arts, Adult Tai Chi, please pickup your refund check in Rm.215.

回中国旅游

杨蕴颖

8-C

回中国旅游是我今年夏天最高兴的一件事。这是我来美国 6 年后的第一次回中国。

刚走下飞机，我的三姑和很多朋友来迎接我们。这么长时间没见过他们，我都快忘掉他们长得什么样了。三姑送给我们一束鲜花。好香啊！我的表姐一阳阳，还给我带来一只大大的玩具狗。我很喜欢这只狗！



我的故乡在山西太原。6 个小时后，我们到达了太原市。三姑先让我们去了姥姥和老爷的家。他们的身体很健康。我们赶回中国的第二天是我的生日。我的家人们都来到了一个餐馆祝我生日快乐。我收到好多的生日礼物！回中国，我见到了许多我妈妈和爸爸的朋友。他们都对我很好，但是，我已经记不住谁是谁了。回中国，我去了很多中国餐馆。中国饭很好吃。我很爱吃中国饭。我妈妈说，在美国，中国饭的味道不一样。我更喜欢正宗的中国饭。

在中国，我，爸爸，妈妈，表姐，三姑，和三姑的朋友一起去了晋祠。晋祠里面有许多老式建筑和寺庙。我们也去了平遥古城。在这两个地方。我们都有导游。但是，导游说的话我基本上不知道是什么意思。这就说明我应该多学中文。

后来，我们去了北京玩儿。在北京，我见到了我小时候的朋友。我们一起去了故宫，天安门广场，颐和园和北京大学。这些地方都很好玩儿。

我最喜欢的地方

唐韵琴

8-C

世界上有很多漂亮的地方，但是我觉得夏威夷是我去过的最漂亮和最好玩儿的地方。

去年的夏天，我去夏威夷看我的表姐和姑婆，我跟她们去了好多地方。我们去了茂伊岛，大岛，檀香山和考艾岛。在这些地方，我们看到了很多东西。每个岛上都有各种各样奇异的热带植物和五颜六色的海洋生物。

最吸引我的是夏威夷的美丽海滩，因为火山灰形成了不同颜色的海滩，有红色的，绿色的，还有白色和黑色的。很多人在那里游泳和散步。海边上有许多漂亮的餐馆，我们可以在那里一边吃饭一边看风景。

夏威夷有不少火山，它们都很大，有的现在还在喷发。在晚上我们看到燃烧的火山岩不断地流到海中，这真是一种美丽而神奇的景象。它使夏威夷更加引人入胜。

SAMMY

李远心

8-C

七天前，我们去康州买一只小狗。我们买的这种狗叫 SAMOYED。SAMOYED 以前是帮助 SAMOYED 人拖雪橇和管理鹿群的，很漂亮。

在养狗人家，有许多很可爱的毛茸茸的小狗，我们挑的眼花缭乱，最后看中一只我们喜欢的，这一只是一窝小狗里面最白的，胖胖的，鼻子上有一点粉红色的，长的像一只可爱的小北极熊一样，毛全是白的，眼睛是咖啡色的，小鼻子是黑色的，他的肚子和小脚都是花的，他的脸看上去像他一直在笑。我们给小狗起一个名字叫 SAMMY。SAMMY 一点都不凶。

养狗是一件困难的事情。第一天晚上，他会哭，就要一个人照顾他。他也要去兽医那儿打针，也要好好训练他，他大小便在家也要处理。这些我们都决定做到。

SAMMY 就跟我们回家了。养狗的人给我们一个文件夹子，说什么针要打，什么药不可以吃，一天喂几次饭，等等。SAMMY 在车上很乖，他一点都不晕车。五个小时后，我们终于到家了，我们给 SAMMY 一大碗狗粮吃，他几分钟就吃的干干净净的。

SAMMY 通常是一只懂事的小狗。你可以跟他玩，逗他！但是有时候会让我烦，也让我生气。SAMMY 每天四点~五点钟就起床了，晚上十二点钟还要撒尿。SAMMY 有时候会咬你的裤子，家具，或者电线，然后我们就要惩罚他。



SAMMY 有时有点自私。如果给他一个新玩具，他就会离开你，自己玩，但是他最多玩一个小时，就厌倦了。SAMMY 有很多玩具，有一条小布蛇，小红球，透明球，小绿鱼，彩色球，和一个绳骨头。他最喜欢的是小布蛇和透明球。

SAMMY 现在就是我们家的一个成员了。他给了我们很多责任。我们也要花很多时间陪他，但是我们还是很喜欢他。

我最喜欢的电影

谈晓超

8-C

我最喜欢的电影是《躲球 (Dodgeball)》。这个电影讲的是一个真实的故事。电影里的两个主人公是 Vince Vaughn 和 Ben Stiller，他们俩是两个相互竞争的健身房老板。Ben 要吞并 Vince 的健身房，尽管 Ben 愿意付很多钱，可是 Vince 还是坚持不卖。他们决定去参加国际躲球比赛，如果 Vince 输了，他就必须把他的健身房卖给 Ben。

这个电影就是讲 Vince 和他的队员，在没有很多钱的资助，没有很多有经验的队员的条件下，如何克服种种困难，赢了躲球比赛的冠军，保住了他们的健身房。

我喜欢这部电影，因为它是有关体育运动又是喜剧，它让人在笑声中学会“不要随便放弃”的精神。



▲六年级的表演《蜗牛和黄鹂鸟》

◀京剧《钓金龟》选段

▶相声《认字》



▲四年级的合唱
▼太极 长穗剑表演
七年級的合唱和繞口令



摄影系列讲座

主讲：萧燕 辜晓虎 曾泓

老戏迷和小戏迷

于燕华

为了增进摄影爱好者的交流，以及各位在家庭生活中希望能够捕捉到美好瞬间的需求；更为了各位拥有不同照相机的朋友能够好好使用多多使用相机，长城中文学校特此举办摄影系列讲座。将请到三位在不同摄影领域有一些经验的朋友，来与大家分享自己的所得。讲座期间特别欢迎有兴趣听讲座的朋友，能够带来一些自己拍摄的照片以及关于摄影方面的经验或问题，与大家共同交流。讲座将采取主讲，回答问题，和听众交流体会，以及对各自的照片讲评相结合。同时希望有兴趣的朋友留下联系方式，为今后组织不定期的摄影爱好者兴趣小组，做好前期的准备工作。

讲座前，希望大家把其他一些想知道或想讨论的问题和建议，提前发给三位主讲人，以便做一些准备。

第一讲：《关于人物及新闻的瞬间抓拍，及相机的简单构造与功能》

3月11日下午1:30在215教室

主讲人：萧燕

第二讲：《关于花卉，静物，风景拍摄以及数码相机的基本知识》

3月18日下午1:30在215教室

主讲人：辜晓虎

第三讲：《数字摄影曝光后处理》

3月25日下午1:30在215教室

主讲人：曾泓

曾泓：现任教于宾西法尼亚大学医学院，业余摄影爱好者，有近四十年的摄影经验，包括胶片和数字暗房操作。曾撰文《夜色一用数码相机拍摄》，发表于2005年九期《中国摄影》。

E-mail: htsengpe@yahoo.com

一. 像素的概念

像素和银粒的比较

像素和影像文件大小，影像分辨率，质量（噪音）的关系。

二. 数字影像文件储存的几种常见形式

JPEG, TIFF, GIF, RAW 和 DNG

相机内的图像处理功能。

三. 曝光后处理

亮度，反差，色彩的量化（直方图）

亮度，反差，色彩的调整。

影像的动态范围

数字黑白摄影

特别效果

四. 曝光后处理软件

Photoshop (Photoshop Elements)

Aperture

五. 示范

用学生的作品示范数字摄影曝光后处理

我婆婆吕秀峰老人是位戏迷。她和公公非常喜欢唱京剧，农闲时总是找上几个伙伴一起唱上几段，过一把瘾。现在她人虽在美国但“戏心”不改，常常是边做活边哼唱。时间长了，连我的女儿也会哼上几句了。

去年年底，长城中文学校征集春节表演的节目，我婆婆就再也坐不住了。她跃跃欲试地说：“你给我报个名吧，我也上去唱一段京剧。”我当时心里有点犯嘀咕。因为我不懂京剧，也不知道她到底水平如何，万一唱得不好让大家见笑。但是看到她信心十足的样子，想想老人平时在家憋闷，不如让她试试，如果预审刷下来，也算是让她过了一把戏瘾。婆婆自己选了京剧《钓金龟》中的一场慈母教子的戏。婆婆当然是演老旦张氏了，戏中的张氏由我五岁的女儿徐浩雯来扮演。我心里不禁叫好，因为有小孩子一掺和进去，就给这场戏平添了许多乐趣，正符合春节这喜庆的气氛。

报名表递交了，戏也选定了，接下来就是紧锣密鼓的排练。她们一老一小在家热火朝天的练了又练。直到有一天，我问起老太太：“12月3日要节目审查了，你们排得怎么样了？”于是家庭汇报演出开始了，婆婆的唱功还真是了得，浩雯的表演也是天真无邪，滑稽可爱。看了她们的表演我心里踏实多了。预审顺利通过了，校领导们对这个节目也给予了热情的鼓励。只是浩雯的表演要稍加改进。在家里她们两个人更是再接再厉。最后，浩雯能唱下奶奶的戏词了，连小妹妹浩雪也学会了姐姐的念白了。

接下来的问题是服装问题。婆婆原本是想清唱，但如果能有一套真正的“行头”，将会给表演增色不少。校长依慧极力主张穿正式的戏服上台表演还主动帮老人买来了布料，于是老人决定自己动手做戏服。婆婆回到家就一头扎进了她的房间，又量又裁，忙起来。五天以后两套像模像样的戏服，鞋子，头饰就基本成形了。中文学校很多朋友都非常关心这个节目。穆老师不但帮忙指点浩雯的念白，还亲自找来了《钓金龟》剧照，给戏服的制作找到了样本。真是无巧不成书，穆老师找来的剧照和校长依慧买来的布料从颜色到质地都很吻合。我对这个节目也是越来越有信心了。

就这样在大家的帮助下，在婆婆和女儿的努力下，京剧表演《钓金龟》登上了长城学校春节表演的舞台。

京剧是我们国家的国粹，然而很多年轻人不会唱也不会欣赏。我们作为海外炎黄子孙，有义务将这门艺术介绍给我们的子孙后代，让他们更多了解我们的祖国，我们的文化，让京剧世代流传下去。

童言童趣

孙小音

小品《放学以后》演完了。上期的彩虹刊登了我写的有关小品从创作到演出的过程。我的文章让读者们觉得我“太有才了”。有读者称我是“才女”；有读者问我是不是学文科的；我的一位好朋友这样“夸奖”我：“你真能干，而我却什么也不会，连‘骨头’都不会画。”啊！？没想到会画“骨头”也“象征”我“有才”。

无论读者怎么想怎么猜，这篇文章能引起大家的兴趣是因为每家每户都有类似的童言和童趣。下面就是这两个星期收集到的童言童趣：

王文金：儿子听说有人吃素，感到很吃惊，问：“‘树’也能吃吗？”

王功翠：带女儿去费城，看到有轨电车，便告诉女儿“这是有轨电车。”女儿顿时就害怕了，有“鬼”电车。

我们希望《彩虹》的读者能把类似的故事提供给《彩虹》，和大家一起分享你的快乐。请把童言童趣电邮到：caihong@greatwall.org

Newsletter email:
rainbow@greatwall.org
caihong@greatwall.org

长城中文学校校刊编辑部
总编：孙小音
本期责任编辑：孙小音，路平

植字：孙小音 杨日鹏 杨日斌
任钢 余韵 王宇琦
辜晓虎